

THE CHIMES

Zion Evangelical Lutheran Church
The Rev. Luther John Bajus, pastor

Norridge, Illinois
60706-2994

Vol. XXIX No. 8

Bensenville Home Phone: 630.521.0196

Phones: Area Code: 708

Church: 456.8818

Church & Parsonage: 453.3514

AUGUST, 2010

Fax & Working Office: 456.8818

ALWAYS LIVE WITH TRUST IN THE LORD

Many years ago there lived a very famous and well-known preacher by the name of Phillips Brooks. He grew up in a home with 10 siblings. His father, too, was a preacher.

Since the preacher-father received a salary of \$800 per year, it is easy to see how difficult it was for the parents to make ends meet, pay the bills and feed eleven hungry growing children.

Young Phillips remembered a situation which arose at one meal time, where his father said something that he never forgot. As was the father's habit, he had poured a portion from his hot cup of tea into the saucer to let it cool.

Sitting at the opposite end of table was his wife, who at the time was muttering and murmuring something about she didn't have enough money to pay the bills. She had a sweet little voice, but at the same time there was sadness mixed in. She lamented that she didn't see how they could get along, and pay the bills, and not all end up in the poor house.

It was then that the father said something that Phillips never forgot. He said it firmly yet with gentleness and a with sparkle in his eyes. He said, "My dear, I have trusted God for forty years, and He has never forsaken me; I am not going to distrust Him now."

Young Phillips remembered his father's word. He never forgot them. He needed them and heeded them when he himself suffered poverty and sickness, amid trials and tribulations and lessons of limitation later in life.

Even today, Christians may struggle with limited income or meager financial resources.. Others may struggle with physical maladies or are upset by emotional concerns. Whatever these may be, do not despair and do not distrust the Lord.

The Word of our Lord is clear. (Proverbs 3:5-8) **Trust in the LORD with all your heart and lean not on your own understanding; in all your ways acknowledge him, and he will make your paths straight. Do not be wise in your own eyes; fear the LORD and shun evil. This will bring health to your body and nourishment to your bones.**

*Blessings,
Pastor*

August Birthday Blessings



- A. 5 John Kachmarik
Shirley Ann Harris
- A. 7 Donald E. Geis
David Peck
Marlee Johns
Hanna Lynn Schmitt
- A. 13 Eric Harris
- A. 14 Amy Thorn
14 Jamie Stoller
- A. 15 James Wood
- A. 16 Barbara Ruhl
- A. 18 Kayla Strejc
- A. 21 Denise Cerny Casalino
Nancy Mulik Gizel
- A. 23 Matthew Schademann
23 Rhonda Dirr
- A. 30 Nancy Filo

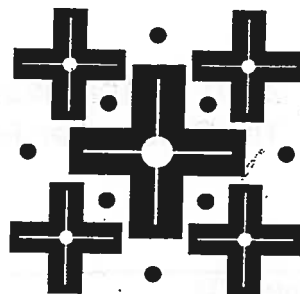
August Wedding Anniversaries



- A. 06 David & Laura Schmitt
- A. 10 Rev Arthur & Edith Constien
- A. 16 David & Anne Peck
Brian & Janine Wachholder
- A. 27 Patrick & Lisa Peterson

AUGUST GREETERS

- A. 01 Jean Larson & Ruth Simko
- A. 08 Christine Wolford & Cindy Wolford
- A. 15 Dennis & Irene Katz
- A. 22 Richard & Carla Petersen
- A. 29 James & Amy Wood
- Sept. 5 John & Mary Mark



NEWS

from

ZION

AUGUST ACOLYTES

- A. 01 Austin Johns & Alexis Johns
- A. 08 Emilie Stoller & Victoria Velez
- A. 15 Jeffrey George & Tyler Johns
- A. 22 Cindy Wolford
- A. 29 Logan & Taylor Gizel

SEPTEMBER ACOLYTES

- S. 05 Amanda & Paige Peterson
- S. 12 Austin Johns & Alexis Johns
- S. 19 Emilie Stoller & Victoria Velez
- S. 26 Tyler Johns & Jeffrey George

Vacation Bible School THEME THIS YEAR

"Planet Zoom"

Where Bold Believers
ZIP, ZAP & ZOOM for JESUS

Sincere appreciation to our staff, Robin Velez and Julie Stoller, to our helpers Emilie Stoller and Victoria Velez, and to the children who attended. Blessings to all.

CONFIRMATION CLASSES

Confirmation Classes for those entering the 7th and 8th grades will be held for two weeks, Monday through Friday, 10:00 A.M. - 1 P.M.

Classes begin August 2. Children are requested to bring their workbooks and catechism, which those in last year's class, received.

A note pad and writing instrument should also be brought along.

The Miller Mailer



LUTHERAN
BIBLE
TRANSLATORS

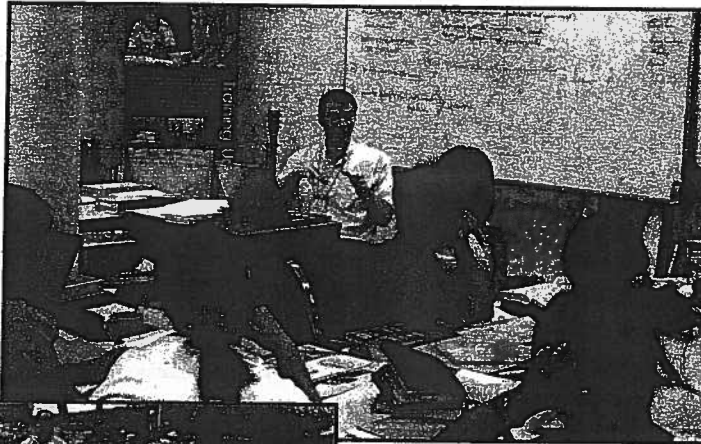
Serving the peoples of Southeast Asia through Scripture Engagement and Literacy Training

Scripture Engagement: *Training of Trainers*

Volume 5, Issue 2
June 2010

Dear Friends,

During the past three months we have been fully 'engaged' in a Scripture Engagement workshop with participants from five minority language groups of Southeast Asia. We had a marvelous time of learning and sharing, and now the participants have returned to their home country to apply and pass on what they learned.



The course was hosted by the Payap University Linguistics Institute and SIL. Tim served as workshop coordinator and we both served as trainers along with other colleagues in Chiang Mai. Many of the participants are teachers in Bible schools and others are church-workers who will be able to train colleagues through workshops and seminars in their home areas.

There are various barriers that may keep people from truly 'engaging' with God's Word, even though it may have been translated into the mother tongue of the audience:

- ◆ Illiteracy
- ◆ Lack of background knowledge of the setting in which the Bible was first written... e.g.: sheep and shepherds.
- ◆ Unfamiliarity in processing material that is in a written form... (Many cultures are more accustomed to communicating through 'non-print' media forms such as drama, story-telling and song.)

- ◆ Lack of resources for applying God's Word to relevant 'world view' issues ... e.g.: fear that giving birth to twins will bring extreme bad luck is a very 'relevant issue' in one of the groups.
- ◆ Lack of knowledge of what to do with Scripture in both public and personal settings...how to preach on it, study it in discussion groups, memorize it, meditate on it, pray it, bring it into the home for family devotions, celebrate it through visual art forms, sing it, etc.

During the workshop trainers with expertise in these areas helped the participants think through and develop strategies and skills to help overcome such barriers in their particular settings. Furthermore, in coordination with their own learning, participants developed curriculum for Scripture Engagement courses that they will teach at Bible schools and other settings...several have already begun doing so!

This workshop was a good opportunity for us to learn more about the kind of training our brothers and sisters here in Southeast Asia want and need as they seek to meet Jesus

Out of the Classroom...

Tim and I were in Chiang Mai, Thailand for a few days because we were invited to attend a meeting with the Lutheran Bible Translators of Myanmar. The meeting was held in a workshop in Chiang Mai. The meeting was held in a workshop in Chiang Mai. The meeting was held in a workshop in Chiang Mai.

Tim and I were in Chiang Mai, Thailand for a few days because we were invited to attend a meeting with the Lutheran Bible Translators of Myanmar. The meeting was held in a workshop in Chiang Mai. The meeting was held in a workshop in Chiang Mai.

Tim and I were in Chiang Mai, Thailand for a few days because we were invited to attend a meeting with the Lutheran Bible Translators of Myanmar. The meeting was held in a workshop in Chiang Mai. The meeting was held in a workshop in Chiang Mai.

through His Word in their own languages and cultures. ☉

Southern Z Literacy Update: Teacher Training & NEW Publications!

Z Literacy Teacher training...

From July 4-10 we will be conducting a long-anticipated workshop in northeast Thailand to train Z literacy teachers!

The thirteen participants have been chosen to attend by their respective churches (which are in limited access areas of this region). They will learn to use the new 'primer', teacher's guide, storybooks and alphabet charts to teach other Z how to read and write their own language! Participants will serve their church communities as volunteer literacy teachers as well as trainers of other teachers.

Please pray that this training will be effective...and fun... for all! We will be meeting together in a town in northeast Thailand for the training.

Hot off the press!! Almost...

By the end of the month we should have in hand published copies of 'Southern Z' literacy resources we have been working on for the past year! These include:

- ◆ The Z 'primer' (a reading/writing learning guide) and teacher's guide.
- ◆ **Two storybooks**, each with about 100 pages of illustrated stories to help new readers practice their skills
- ◆ **Alphabet posters** that explain the writing system.

Completion of these resources marks an exciting milestone, and now we will be working to help people use them effectively. **THANK YOU** for your gifts that are helping our Z brothers and sisters improve their literacy skills!†



The Lazy Boy (above) is one of the fun stories from the new Z readers! New readers need many hours of reading practice in order to develop fluency and confidence.

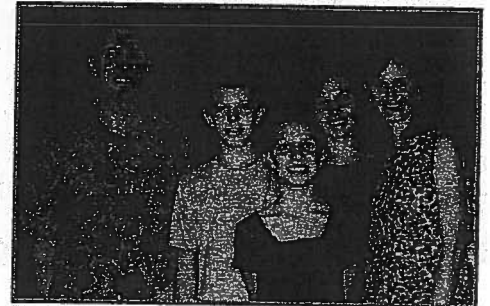
LBT has approved funding for the costs of producing this literature and the training workshop mentioned here as part of a project in the amount of \$6,050. If you would like to contribute toward this project you can earmark your gift for "Miller SE & Literacy".

Family News

With the ending of this school year Ellyn is now a senior...and Joel in 10th grade and Sarah in 8th. College is a frequent topic of conversation at our house...can it be!?

This summer we will be doing some traveling, first to northeast Thailand for the literacy teacher-training workshop and then to the northern provinces of Chiang Rai and Nan to visit Z communities and

churches who speak the 'northern dialect'. Several months ago we met with Z leaders from these communities along with linguists from Mahidol University to make more decisions about a preliminary Thai script-based Z writing system, and this summer we hope to move forward in developing a way to test it by helping local speakers produce some trial literature.



Points for Prayer and Praise...and THANK YOU

- ◆ Safe travel and good health for all Z literacy teacher-training participants; some of them will travel for three days to attend.
- ◆ Pray that through the teacher-training workshop we can identify an individual who can serve as a Southern Z 'literacy coordinator' to help with materials distribution and planning for future teacher-training and follow-up.
- ◆ Pray for Z team that is starting to do community-checking (for clarity in the translation) of the book of Genesis this

summer.

- ◆ Pray for the leaders of Thailand as they look to forge a way toward lasting peace (we were never in harm's way during the recent uprisings though there was a curfew here for a period of time).

Again we want to express our gratitude to you for your partnership. Your support, encouraging words and prayers are a tremendous blessing. May God keep you in his peace and bless you!

In Christ's love,

Tim, Michelle, Ellyn, Joel and Sarah

If you would like to make a contribution to our support and ministry activities, a check can be made to Lutheran Bible Translators earmarked for "Miller Ministry." Electronic transactions can also be done through the LBT website. Thank you!!

LBT
PO Box 2050
Aurora, IL 60507-2050
www.lbt.org 1-800-532-4253

To contact us by e-mail:
tmiller@lbt.org



ZION EV. LUTHERAN CHURCH



AUGUST, 2010

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1 9:00 AM Early Communion 9:30 AM Worship ANSWERS in GENESIS 1:15						7 RUMMAGE & BAKE SALE 9AM - 2PM WEDDING 4 PM S. BOHUS & V. KIRKLIN
1st Week of Confirmation Instruction						
8 9:30 AM Worship						
2nd Week of Confirmation Instruction						
15 9:30 AM Communion Worship		17 7:00 PM Council Mt				
22 9:30 AM Worship						
29 9:30 AM Worship Communion						

July

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

September

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Zion Evangelical Lutheran Church
8600 West Lawrence Avenue
Norridge, IL 60706-2994

Non-Profit Organization
U.S. Postage
Permit No. 48
River Grove, IL



**"If anyone
would come after me,
he must deny himself and
take up his cross
and follow me."**

MARK 8:34, NIV

BLESSINGS TO:



Sunday Schedule

Worship - 9:30 a.m.

Confirmation Classes

August 2-6, 9-13

6065532686-0007



**Church
Picnic**



CHRISTIAN EDUCATION SUNDAY
and CHURCH PICNIC

September 12, 2010

**Please
Reserve this Date**

15